



# 联合国

## 安全理事会



Distr.  
GENERAL  
S/15845  
28 June 1983  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

### 1983年6月24日塞舌尔常驻 联合国代表给安全理事会主席的信

在请求结束安全理事会第496(1981)号决议委交调查委员会的工作时，我愿作出下列声明：

我写信给安全理事会有两个重要的原因。这两个原因不仅对塞舌尔共和国，而且对联合国来说，均是重要的和具有建设性的。一个原因是，这个月是塞舌尔共和国解放六周年。

我们庆祝的这个周年纪念日对于所有塞舌尔人民来说是充满了意义的。这是把一个大胆的梦想变为现实的周年纪念日。我们同所有的国家——那些经过斗争取得胜利的国家——同那些仍在战斗的国家——一起来庆祝我们的解放周年纪念日。我们知道，在我们从已知的过去走向前途莫测的未来的征途中，我们不是孤单的。其它许多国家在争取独立的过程中也选择了这种相同的征途。其它许多国家为了从令人窒息的过去走向较为光明的将来，也曾在黑暗中摸索着前进过。如同塞舌尔共和国一样，许多国家找到了前途。对于那些尚未找到前途的国家，在我们解放周年纪念日之际，塞舌尔共和国愿重申对它们斗争的支持。

所有的国家在独立时都抱有宏伟的目标。但不是所有这些目标都可立即实现。独立本身并不产生奇迹。社会问题，独立和经济发展问题都仍然存在。认识到这一点，就会理解到我们需要依靠其它国家的合作。从这种理解出发，产生了根深蒂固的具有共同利益的社会和对世界和平所必需的共同责任的认识。这就是我致函阁下的另一个原因。

身为塞舌尔共和国的代表和驻联合国代表，我自豪地赞扬联合国在处理1981年11月25日入侵我国的“雇佣军”时所起到的令人印象深刻的作用。甘地曾说过：“患难见真情”。自1981年以来，我真正地理解了这句话的意义。理事会的援助证实了友谊的真正意义。安全理事会任命的调查委员会帮助疗养塞舌尔人民遭受到的法律和经济创伤。尼加拉瓜、越南、乌干达和塞浦路斯等国家对特别基金的支助再次证实了我的信念，即有过苦难经历的人总是第一个来帮助正在遭受苦难的人。

联合国紧急而审慎地处理我国历史上这一难以忍受的时期发生的事件，已经向世界证明，小国可以通过签署《联合国宪章》来保持它们的权利和权立。在它们应付强大的邻国问题——这些邻国或尊重或不尊重它们的自治——的斗争中，它们无需孤军作战。国际社会站在它们一边。

1981年11月，当一小撮南非雇佣军化装入侵塞舌尔共和国时，国际社会发挥了它的威力。这些恶名昭著的士兵的意图十分明显：要推翻我们的现政府。但在同政府军和地方部队进行战斗20个小时后，它们的意图失败了。这些士兵的致命错误是低估了人民的反抗意志，因为领导层是受人民欢迎的。

这种侵略行为的结果对我们所有联合国会员国都具有深远意义。它证明在非正义的菌壤上会开出国际合作的鲜花。自从那一艰苦的时期起，法国政府及其代表非常的合作。我们感谢他们的支持，这种国家间的合作有助于使我们的批评家哑口无言——这些批评联合国的人指责本组织在这种或那种局势下无所作为，指责它无用，或认为会员利用联合国为其本国谋利益而称联合国腐败。自1981年11月25日以来，我们迅速地从说话走向行动。安理会所有常任理事国都大大增加了它们对我国的双边援助。两个非常任理事国，巴基斯坦和尼加拉瓜，向调查委员会设立的特别基金提供了捐款。印度洋诸岛国、坦桑尼亚、印度和其他许多国家也或是直接向特别基金提供了捐款，或是向塞舌尔提供双边援助。总的来说，这是一个成功的事例。

安理会的行动已证明，联合国不是推行国家主义政策和进行宣传的市场——小国在这种市场中只能成为历史悠久的权力斗争的走卒。我们已经证明，我们在安理会经常讨论的原则已经在全球范围用上。所有坚信国际合作和法治的人都精神焕发。塞舌尔共和国人民——他们信赖法律有提高他们生活的能力——不认为他们错托了自己的信念。

事实是：法律能够管理一个没有秩序的世界。联合国的和平与安全系统在这种动荡的年代仍然继续发挥它的效力。它继续将充满烈焰的冲突置于其控制之下，并且当冲突无法控制时，继续制造扑灭烈焰的新工具。或者，在塞舌尔共和国这种情形下，使“雁”不能再起飞。

塞舌尔共和国对于安全理事会自那个臭名昭著的11月以来代表它作的工作感到非常自豪。但我们的工作尚未全部完成。我们不能疏忽地忘记那五名由于报道1981年11月的侵略事件和进而试行作出深入调查而被监禁的新闻记者。我们在努力来推行法治时不可不考虑到这些人的生命，否则又会使我们的朋友疑惑和助长敌人的威风。

最后，塞舌尔共和国本月份庆祝的解放周年纪念日是一个艰难的时刻，又是一个令人欢欣的时刻。回顾往事，我们看到很大的变化。高瞻远瞩，我们满怀希望。因为只有通过法律才能确保独立。没有法律，就没有独立可言。我坚信，我们在联合国的所有工作和精力都将继续依照这个真理去做。

请允许我代表塞舌尔共和国亲自向安理会1981年11月的所有成员表示感谢。幸运地，塞舌尔历史上的这个丑恶的事件已成过去。我们现在满怀信心向前进，知道我们合法行为得到许多国家的尊敬。

先生，最后，塞舌尔共和国愿请安理会：

(a) 终止调查委员会的工作；

(b) 使特别基金继续工作；

(c) 遵循过去做法，将塞舌尔的项目保持在安全理事会议程中。

谨请将这封信全文作为安全理事会文件散发。

常驻代表

大使

吉奥维内拉·冈西亚（签名）

- - - - -